

letnie tanie KINO- branie

**15.
WAKACYJNY
FESTIWAL
FILMOWY**

**KINO POD BARANAMI
2.07-26.08.2021**

**KINO
Pod Baranami**

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 1.: 2 - 8 LIPCA | 1ST WEEK: JULY 2 - 8

KINO I MIŁOŚĆ | CINEMA & LOVE

	2.07	3.07	4.07	5.07	6.07	7.07	8.07
#TUITERAZ #JESUISLÁ (Eric Lartigau) FR 2019, 100' FR			18.45	16.30		14.00	
AMONIT AMMONITE (Francis Lee) GB/AU/US 2020, 115' EN/FR					18.30	16.15	13.30
BÓL I BLASK DOLOR Y GLORIA (Pedro Almodóvar) ES 2019, 113' ES		16.15			13.30		21.15
CO SIĘ WYDARZYŁO W MADISON COUNTY THE BRIDGES OF... (Clint Eastwood) US 1995, 135' EN ♥	21.15			13.45			18.30
LOBSTER THE LOBSTER (Yorgos Lanthimos) IE/GB/GR/FR/NL 2015, 118' EN/FR	18.45	13.45	21.15				
SEKRET BOGINI FORTUNY LA DEA FORTUNA (Ferzan Özpetek) IT 2019, 114' IT	13.30	18.45					16.00
ŚNIADANIE U TIFFANY'EGO BREAKFAST AT TIFFANY'S (Blake Edwards) US 1961, 115' EN ♥			13.30	18.45	16.00	18.45	
TAMTE DNI, TAMTE NOCE CALL ME BY YOUR NAME (Luca Guadagnino) IT/FR/BR/US 2017, 132' IT/FR/EN/DE	16.00	21.15	16.00	21.15			

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 2.: 9 - 15 LIPCA | 2ND WEEK: JULY 9 - 15

KINO JEST KOBIETĄ | CINEMA IS A WOMAN

	9.07	10.07	11.07	12.07	13.07	14.07	15.07
ARAB BLUES UN DIVAN À TUNIS (Manele Labidi) FR/TN 2019, 88' FR/AR	21.15		17.00		14.00		21.00
EMMA EMMA (Autumn de Wilde) GB/US 2019, 132' EN		21.15	12.30	18.30	16.00	13.45	
KŁAMSTEWKO THE FAREWELL (Lulu Wang) US 2019, 100' CN/EN/JP/IT			15.15	16.15		21.15	19.00
KWIAT SZCZĘŚCIA LITTLE JOE (Jessica Hausner) DE 2019, 105' EN		15.00	21.15			16.30	14.00
MAŁE KOBIETKI LITTLE WOMEN (Greta Gerwig) US 2019, 134' EN	12.30	17.15	14.15	18.15			
NADZIEJA HÅP (Maria Sødahl) NO/SE 2019, 126' NO/SE					21.00	16.15	13.45
NIGDY, RZADKO, CZASAMI, ZAWSZE NEVER RARELY SOMETIMES... (Eliza Hittman) US/GB 2020, 102' EN	15.15	16.30	19.00	16.00			
OBIECUJĄCA. MŁODA. KOBIETA. PROMISING YOUNG WOMAN (Emerald Fennell) GB/US 2020, 114' EN	14.00	18.45	17.30	21.00	21.15		
PORTRET KOBIETY W OGNIU PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU (Céline Sciamma) FR 2019, 119' FR		14.00		21.15		18.45	16.30
SKŁODOWSKA RADIOACTIVE (Marjane Satrapi) GB 2019, 103' EN	16.30			13.45	16.15	19.00	21.15
SZARLATAN ŠARLATÁN (Agnieszka Holland) PL/CZ/SK 2020, 118' CZ	18.45				13.45	21.15	16.15
ŚWIAT, KTÓRY NADEJDZIE THE WORLD TO COME (Mona Fastvold) US 2020, 105' EN				14.00	18.45	14.00	18.45
WIEŻA. JASNY DZIEŃ. TOWER. A BRIGHT DAY. (Jagoda Szcelc) PL 2017, 111' PL	EN 17.30	12.30			18.30		

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 3.: 16 - 22 LIPCA | 3RD WEEK: JULY 16 - 22

KINO Z TAJEMNICĄ | CINEMA WITH A MYSTERY

	16.07	17.07	18.07	19.07	20.07	21.07	22.07
CHINATOWN CHINATOWN (Roman Polański) US 1974, 130' EN/YUE/ES		21.15				18.30	
CLIMAX CLIMAX (Gaspar Noé) FR 2018, 97' FR/EN			13.30	19.30			17.00
INCEPCJA INCEPTION (Christopher Nolan) US/GB 2010, 148' EN/JP/FR			18.30	16.30	13.45		
JOJO RABBIT JOJO RABBIT (Taika Waititi) CZ/NZ/US 2019, 108' EN/DE	10	13.45	19.00	13.30		21.45	19.15
JOKER JOKER (Todd Phillips) US 2019, 122' EN		18.30	16.15		21.30		
LIGHTHOUSE THE LIGHTHOUSE (Robert Eggers) CA/US 2019, 109' EN			21.30	14.15	13.30	16.00	
ŁŚNIENIE THE SHINING (Stanley Kubrick) US/GB 1980, 120' EN		18.45	16.45		21.15		
ŁOWCA ANDROIDÓW BLADE RUNNER (Ridley Scott) US/HK/GB 1982, 117' EN			21.15	18.30			21.00
MIDSOMMAR. W BIAŁY DZIEŃ MIDSOMMAR (Ari Aster) US 2019, 147' EN/SE			13.45	21.30	18.30	21.15	14.00
NIEDOSYT SWALLOW (Carlo Mirabella-Davis) US/FR 2019, 94' EN					19.00	14.30	15.45
TENET TENET (Christopher Nolan) GB/US 2020, 150' EN		21.15	16.00				18.00
TOM TOM À LA FERME (Xavier Dolan) CA/FR 2013, 102' FR		16.00	18.45		16.45		
TYLKO KOCHANKOWIE PRZEŻYJĄ ONLY LOVERS LEFT ALIVE (Jim Jarmusch) US 2013, 122' EN/FR/AR/TR			13.45		16.00	13.30	21.30
TYLKO ZWIERZĘTA NIE BŁĄDZĄ SEULES LES BÊTES (Dominik Moll) FR/DE 2019, 116' FR		16.15	13.30	16.00	21.00		
ZABIJ TO I WYJEDŹ Z TEGO MIASTA KILL IT AND LEAVE THIS TOWN (Mariusz Wilczyński) PL 2020, 88' PL	EN	14.00		19.15	15.45	16.30	13.45

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 4.: 23 - 29 LIPCA | 4TH WEEK: JULY 23 - 29

KINO NA ŚWIECIE | CINEMA AROUND THE WORLD

	23.07	24.07	25.07	26.07	27.07	28.07	29.07
BULWAR ZACHODZĄCEGO SŁOŃCA <i>SUNSET BLVD.</i> (Billy Wilder) US 1950, 110' EN 					19.15		
DALEKO OD REYKJAVIKU <i>HÉRAÐIÐ</i> (Grimur Hákonarson) IS/DK/DE/FR 2019, 92' IS	17.15		19.15	13.15		15.45	
EMA <i>EMA</i> (Pablo Larraín) CL 2019, 102' ES 		15.45	17.00	21.30			18.00
JESZCZE JEST CZAS <i>FALLING</i> (Viggo Mortensen) CA 2020, 112' EN		18.45	21.15		13.30	17.45	15.30
JEZIORO DZIKICH GĘSI <i>NAN FANG CHE ZHAN DE JU HUI</i> (Yī'nan Diao) CN/FR 2019, 117' CN		16.15		13.45		21.00	
NASZ CZAS <i>NUESTRO TIEMPO</i> (Carlos Reygadas) MX 2018, 173' ES/EN		20.30				14.00	17.15
NIEMIŁOŚĆ <i>NELYUBOV</i> <i>LOVELESS</i> (Andriej Zwiagincew) RU/FR/BE/DE 2017, 127' RU 		18.00	20.15	15.15			
OTO MY <i>HERE WE ARE</i> (Nir Bergman) IL 2020, 94' HEB	18.15		15.15		17.15		13.30
PARASITE <i>GISAENGCHUNG</i> (Bong Joon-ho) KR 2019, 132' KR 		21.15			16.15		20.45
PEWNEGO RAZU... W HOLLYWOOD <i>ONCE UPON A TIME...</i> (Q. Tarantino) US/GB 2019, 161' EN			13.45	18.15	21.15	20.15	
PIERWSZA KROWA <i>FIRST COW</i> (Kelly Reichardt) US 2020, 122' EN	20.15	13.45		17.45			
PŁOMIENIE <i>BEO-NING</i> (Chang-dong Lee) KR 2018, 148' KR/EN	15.15		17.15				20.15
UMRZESZ, MAJĄC 20 LAT <i>YOU WILL DIE AT 20</i> (Amjad Abu Alala) SD/EG/FR/DE/QA/NO 2019, 103' AR 	19.15			16.05	21.30		
WILK Z WALL STREET <i>WOLF OF WALL STREET</i> (Martin Scorsese) US 2013, 179' EN	21.30				13.45	17.30	
ŻEGNAJ, MÓJ SYNU <i>DI JIUTIANCHANG</i> (Wang Xiaoshuai) CN 2019, 180' CN	13.45			20.15			13.45

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 5.: 30 LIPCA - 5 SIERPNIA | 5TH WEEK: JULY 30 - AUGUST 5

KINO EUROPY | CINEMA OF EUROPE

	30.07	31.07	1.08	2.08	3.08	4.08	5.08
A POTEM TAŃCZYLIŚMY <i>AND THEN WE DANCED</i> (Levan Akin) SE/GE/FR 2019, 113' GE	EN	14.45	20.45	21.00	13.30		
CO PRZYNIESIE JUTRO <i>HOPE GAP</i> (William Nicholson) GB 2019, 100' EN		19.45				14.15	18.45
GNIAZDO <i>THE NEST</i> (Sean Durkin) GB/CA 2020, 107' EN	21.45				13.45	18.15	13.30
JAK BYĆ DOBRĄ ŻONĄ <i>LA BONNE ÉPOUSE</i> (Martin Provost) FR 2020, 108' FR	17.00					16.15	18.00
LUZKGI GŁOS <i>THE HUMAN VOICE</i> (Pedro Almodóvar) ES 2020, 75' EN/ES			19.15		20.30	16.30	16.15
MARTIN EDEN <i>MARTIN EDEN</i> (Pietro Marcello) IT/FR/DE 2019, 129' IT/FR	13.45			18.15		13.30	21.00
MATTHIAS I MAXIME <i>MATTHIAS ET MAXIME</i> (Xavier Dolan) CA 2019, 119' FR/EN	16.30			15.45		21.00	
MŁODOŚĆ <i>YOUTH</i> (Paolo Sorrentino) IT/FR/CH/GB 2015, 124' EN/ES/DE		13.45	18.00			18.30	
NĘDZNICY <i>LES MISÉRABLES</i> (Ladj Ly) FR 2019, 102' FR/BAM	14.45	16.30			21.00		
OBRAZ POŻĄDANIA <i>THE BURNT ORANGE HERESY</i> (Giuseppe Capotondi) GB/IT 2019, 99' EN		22.00		13.45	18.15		
OJCIEC <i>THE FATHER</i> (Florian Zeller) GB 2020, 97' EN	19.00	18.45	21.00	18.30	16.00		
POJEDYNEK NA GŁOSY <i>MILITARY WIVES</i> (Peter Cattaneo) GB 2019, 112' EN	19.15		13.30	16.00			
VAN GOGH. U BRAM WIECZNOŚCI <i>AT ETERNITY'S GATE</i> (Julian Schnabel) US 2018, 110' EN/FR		17.15	13.45	20.45			
WIELKIE PIĘKNO <i>LA GRANDE BELLEZZA</i> (Paolo Sorrentino) IT/FR 2013, 144' IT/JP/ES/CN		21.00	16.15				20.30
WŁOSKIE WAKACJE <i>MADE IN ITALY</i> (James D'Arcy) GB/IT 2020, 94' EN			16.00	13.30	15.45	20.30	14.00
ZDRAJCA <i>IL TRADITORE</i> (Marco Bellocchio) IT/FR/DE/BR 2019, 155' IT/SCN/PT/EN	21.15				18.00		15.45

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 6.: 6 - 12 SIERPNIA | 6TH WEEK: AUGUST 6 - 12

KINO GATUNKÓW | GENRE CINEMA

	6.08	7.08	8.08	9.08	10.08	11.08	12.08
CO W DUSZY GRA <i>SOUL</i> (Pete Docter) US 2020, 106' DUBBING PL	10 16.45	13.45			13.15		16.15
CRUELLA <i>CRUELLA</i> (Craig Gillespie) US/GB 2020, 134' EN	10	16.00	18.30	13.45	15.30		
DŻENTELMENI <i>THE GENTLEMEN</i> (Guy Ritchie) GB 2019, 115' EN				13.30	16.00		18.45
FARGO <i>FARGO</i> (Joel Coen, Ethan Coen) US/GB 1996, 98' EN	♥	21.15			21.15		
HELMUT NEWTON. PIĘKNO I BESTIA <i>HELMUT NEWTON. THE BAD...</i> (Gero von Boehm) DE 2020, 93' EN		13.45	14.00	19.00			
JEDEN GNIEWNY CZŁOWIEK <i>WRATH OF MAN</i> (Guy Ritchie) GB/US 2021, 119' EN		21.30	18.45			16.30	
JUDY <i>JUDY</i> (Rupert Goold) GB 2019, 118' EN			16.00		13.30		18.30
LA LA LAND <i>LA LA LAND</i> (Damien Chazelle) US 2016, 128' EN		14.00			18.15		16.00
MAGNEZJA <i>MAGNESIUM</i> (Maciek Bochniak) PL 2020, 120' PL	EN	16.15		18.45			13.45
MROCZNY RYCERZ <i>THE DARK KNIGHT</i> (Christopher Nolan) US 2008, 152' EN		18.15		21.00		18.15	
NA NOŻE <i>KNIVES OUT</i> (Rian Johnson) US 2019, 130' EN			13.45		18.30	15.30	
PTAKI <i>THE BIRDS</i> (Alfred Hitchcock) US 1963, 119' EN	♥						21.15
RZYMSKIE WAKACJE <i>ROMAN HOLIDAY</i> (William Wyler) US 1953, 118' EN/IT/DE	♥	15.45	18.45	13.30	16.30		
STARE GRZECHY MAJĄ DŁUGIE CIENIE <i>LA ISLA MÍNIMA</i> (Alberto Rodríguez) ES 2014, 105' ES			16.30			19.00	13.30
WSZYSCY WIEDZĄ <i>TODOS LO SABEN</i> (Asghar Farhadi) ES/FR/IT 2018, 132' ES/EN/CAT			21.30	16.00		13.45	

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 7: 13 - 19 SIERPNIA | 7TH WEEK: AUGUST 13 - 19

MŁODE KINO | YOUNG CINEMA

		13.08	14.08	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08
25 LAT NIEWINNOŚCI. SPRAWA TOMKA KOMENDY 25 YEARS... (J. Holoubek) PL 2020, 118' PL	EN	16.15		21.15			14.15	
ATAK PANIKI PANIC ATTACK (Paweł Maślona) PL 2017, 99' PL	EN		14.15		16.00			19.00
BABYTEETH BABYTEETH (Shannon Murphy) AU 2019, 118' EN		18.45				14.15	16.45	
BOŻE CIAŁO CORPUS CHRISTI (Jan Komasa) PL 2019, 115' PL	EN			18.45		16.45		14.15
GENIUSZE ADVENTURES OF A MATHEMATICIAN (Thor Klein) PL/DE/GB 2020, 102' EN/PL			18.45	14.15	16.15			
MAGGIE MEG (Yi Ok-seop) KR 2018, 88' KR	EN	14.15		16.00	21.15			
MY DWIE DEUX TWO OF US (Filippo Meneghetti) FR/LU/BE 2019, 99' FR/DE	EN		16.30		18.45	16.00		
NA JGORSZE WIERSZE ŚWIATA ROSSZ VERSEK (Gábor Reisz) HU/FR/DE/PL 2018, 97' HU/FR/DE/PL			16.00	16.30			19.15	
OSTATNI KOMERS LOVE TASTING (Dawid Nickel) PL 2020, 84' PL	EN	21.15			14.15		16.00	
PALM SPRINGS PALM SPRINGS (Max Barbakow) US 2020, 90' EN			21.15			19.15		16.00
SAINT MAUD SAINT MAUD (Rose Glass) GB 2019, 84' EN/Welsh		16.00				21.15		16.45

KULTOWE KINOBRANIE

CHINATOWN | CHINATOWN (Roman Polański) US 1974, 130' **EN/YUE/ES**



21.15

21.15

15. WAKACYJNY FESTIWAL FILMOWY

KINO POD BARANAMI

2.07-26.08.2021

www.kinopodbaranami.pl

letnie
tanie
KINO-
branie

TYDZIEŃ 8.: 20 - 26 SIERPNIĄ | 8TH WEEK: AUGUST 20 - 26

KINO DROGI | ROAD MOVIES

	20.08	21.08	22.08	23.08	24.08	25.08	26.08
1917 1917 (Sam Mendes) GB/US 2019, 118' EN/FR/DE			13.45		21.15		16.30
2001: ODYSEJA KOSMICZNA 2001: A SPACE ODYSSEY (Stanley Kubrick) US 1968, 141' EN	♥	21.45	17.45	14.00			
GREEN BOOK GREEN BOOK (Peter Farrelly) US 2018, 133' EN		14.15			16.15		21.15
JAK NAJDALEJ STĄD I NEVER CRY (Piotr Domalewski) PL/IE 2020, 98' PL/EN		16.00			21.00		16.00
NOMADLAND NOMADLAND (Chloé Zhao) US/DE 2020, 107' EN	10	19.30	18.45	17.00		18.45	
POWITANIE SŁOŃCA DEBOUT (Stéphane Haskell) FR 2019, 90' FR/EN		15.45			19.00		14.30
PRZEMYTNIK THE MULE (Clint Eastwood) US 2018, 116' EN		21.15	16.15			13.45	
SLOW WEST SLOW WEST (John Maclean) GB/NZ 2015, 84' EN		13.45			16.00	21.00	
SOKÓŁ Z MASŁEM ORZECOWYM THE PEANUT BUTTER FALCON (T. Nilson, M. Schwartz) US 2019, 96' EN			16.00	16.00		21.15	
SOUND OF METAL SOUND OF METAL (Darius Marder) US 2019, 120' EN/FR/American Sign Language		17.00	21.00			16.15	19.00
ŚCIANA CIENI ŚCIANA CIENI (Eliza Kubarska) PL/DE/CH 2020, 90' TIB/NEP/EN/RU/PL		16.00		19.15			21.30
THELMA I LOUISE THELMA & LOUISE (Ridley Scott) US/GB/FR 1991, 130' EN	♥	21.15	21.15				
ŻEGNAJCIE, GŁUPCY ADIEU LES CONS (Albert Dupontel) FR 2019, 87' FR			21.15		13.45	16.00	

KULTOWE KINOBRANIE

BULWAR ZACHODZĄCEGO SŁOŃCA | SUNSET BLVD. (Billy Wilder) US 1950, 110' EN

18.45



Zbieraj KINO! Każdy obejrzany film w ramach festiwalu to jeden stempel. 8 stempli to 1 bilet gratis na film festiwalu. Nie dotyczy seansów online. Regulamin: www.kinopodbaranami.pl

Watch 8 films and see the 9th one for free! Ask for coupons for film-collecting - in the cinema's Ticket Office. Applies to the screenings in the cinema.

BILETY | TICKETS: 9 zł

Wybrane filmy w cenie 10 zł - oznaczone ikonką

| Films for 10 PLN marked with 

Kultowe Kinobranie: 15 zł - oznaczone ikonką

| 'Cult movies' for 15 PLN marked with 

All films in original versions with Polish subtitles.

*Language versions marked in **red**.*

Certain Polish and foreign films - with English subtitles, marked with .



**Lubisz chodzić
do KINA? Musisz
mieć naszą torbę!**

KULTOWE KINOBRANIE

Ekskluzywne pokazy ponadczasowych, uwielbianych przez widzów filmów sprowadzonych specjalnie na Kinobranie! Oznaczone: ❤️

PLAKATOBANIE

Prezentacja kinowego archiwum plakatów filmowych z towarzyszeniem muzyki na żywo.

FILMY POD GWIAZDAMI

Plenerowe projekcje wybranych filmów.

FILMOWE SPOTKANIA SENIORÓW

W wakacyjne środy o godz. 11.00 pokazy filmów z prelekcją i dyskusją.

FILMY DLA DZIECI

Niedzielne pokazy bajek, zabawy i warsztaty.

MAPPING

Pokaz multimedialny na dziedzińcu Pałacu Pod Baranami.

E-KINOBRANIE

Oglądaj online na: www.e-kinopodbaranami.pl.
Tematyczne kolekcje, bilety po 9 zł.

NAGRODA PUBLICZNOŚCI

Głosowanie na najlepszy film Kinobrania.

GŁOSUJ



VOTE

CULT MOVIES

Exclusive presentations of timeless cult and classic movies marked with: ❤️

FILM POSTERS 'HARVESTING'

Cinema's poster archive open for the audience, accompanied by live music.

SCREENINGS UNDER THE STARS

Open-air screenings of selected films.

SENIORS' FILM CLUB

Special screenings for senior audience with lecture and discussion.

FILMS FOR KIDS

Kids' screenings with workshops.

VIDEO-PROJECTION MAPPING

Multimedia show at the Pod Baranami Palace.

E-KINOBRANIE

Films for 9 PLN online at: e-kinopodbaranami.pl.
Each week - new film collection.

AUDIENCE AWARD

Vote for the best film of the festival.

ORGANIZATORZY



WSPÓŁFINANSOWANIE



PARTNERZY



PATRONI



DESIGN



Projekt jest współfinansowany ze środków Miasta Krakowa.

Letnie Tanie Kinobranie

15. wakacyjny festiwal filmowy:

8 tygodni degustowania fascynujących filmowych smaków,
najciekawsze filmy ostatnich lat i klasyka kina,
ponad 100 tytułów,
co tydzień inny cykl tematyczny.

Oglądaj filmy w salach kinowych i online!

Weź udział w prawdziwym KINOBRANIU!

*Kinobranie - Summer Film Festival is a 8 week long 'film-tasting' extravaganza.
Featuring the most interesting films released in the recent years plus cinema classics.
More than 100 films - each week a different thematic cycle.
Watch in the cinema and online :)*

**Tęskniliśmy za kinem. Kino to emocje, przeżycia, wspólnota.
KINO w tym roku w roli głównej :)**

2-8 lipca KINO I MIŁOŚĆ / CINEMA & LOVE July 2-8

Miłość do kina, miłość jak w kinie. Filmy o miłości najlepiej ogląda się w kinie. To w ciemności sali kinowej najłatwiej zagłębiać w głębi własnego serca. // Love for the cinema, love in the cinema, loving like in the movies. It's best to watch films about love in the cinema. In the darkness of a screening room it's easier to look deep into one's own heart.

9-15 lipca KINO JEST KOBIECĄ / CINEMA IS A WOMAN July 9-15

Kino tworzone ręką kobiet to nie zawsze delikatność - to siła, wnikliwość i pełnia. Kino uwielbia kobiety - kobiety kochają kino. // Cinema created by the hands of women - it is not always gentleness. It is power, deep insight and fullness. Cinema loves women - women love cinema.

16-22 lipca KINO Z TAJEMNICĄ / CINEMA WITH A MYSTERY July 16-22

Kino to gra światła i cienia. To magiczne miejsce do odkrywania tajemnic i szukania odpowiedzi na zagadkowe pytania. // Cinema is a game of light and shadows. It's a magical place, made for discovering secrets and searching for answers to mysterious questions.

23-29 lipca KINO NA ŚWIECIE / CINEMA AROUND THE WORLD July 23-29

Kino to okno na świat. W kinie to, co jest daleko - staje się bliskie, a coś, co dzieje się w nieznanym, egzotycznym miejscu - dotyka cię i wzrusza jak twoja własna opowieść. // Cinema is a window into the world. In the cinema - whatever is far, becomes closer. What happens in an unknown, exotic place - touches you as if it was your own story.

30 lipca - 5 sierpnia KINO EUROPY / CINEMA OF EUROPE July 30 - August 5

Mieszkamy na jednym kontynencie, a jesteśmy tak różni. Żyjemy w różnych krajach, a czujemy się jednością. Kino pokazuje różnice, ale łączy, gdy wspólnie śmiejemy się lub płaczemy na tych samych filmach. // Living on the same continent, we are so different. Living in different countries, we feel as one. Cinema shows differences but it connects us, when we laugh or cry watching the same films.

6-12 sierpnia KINO GATUNKÓW / CINEMA GENRES August 6-12

Gatunek to wskazówka - sugeruje, czego się spodziewać po westernie, po kryminale i czego oczekiwać od melodramatu. Ale czasem kino gra z gatunkiem, myli tropy, oszukuje, wyprowadza na manowce. // Film genre is a hint - it suggests what to expect from a western, a crime story, a melodrama. But sometimes cinema plays with genre, confuses the tracks, cheats and leads us astray.

13-19 sierpnia MŁODE KINO / YOUNG CINEMA August 13-19

Kino to najmłodsza ze sztuk. Młodość jest odważna i czasem bezkompromisowa. Takie też są pierwsze filmy młodych twórców. Fascynują, poruszają, zaskakują. // Cinema is the youngest of arts. Youth is brave and sometimes uncompromising. And so are debut films of young filmmakers - fascinating, moving, surprising.

20-26 sierpnia KINO DROGI / ROAD MOVIES August 20-26

Film jest sztuką, której materią jest czas. Ma swój początek i zmierza do jakiegoś zakończenia. Tak jak droga. Dlatego kino z taką łatwością pokazuje ludzi w drodze, w rozwoju, w przemianie. // The matter of film is time. A film has a beginning and it leads to an ending. Just like a road. That's why cinema with such ease shows people on the road, travelling, developing or changing.

**KINO JEST WIECZNE!
CINEMA IS FOREVER!**

**Kino Pod Baranami // Rynek Główny 27
www.kinopodbaranami.pl // www.e-kinopodbaranami.pl**